

FIESTAS DE

MUTILVA MUTILOAKO



2025

JAIAK



DEL 18 AL 22 DE JUNIO
EKAINAREN 18TIK 22RA



VIERNES 20 DE JUNIO

>09:00 DIANAS

con los Gaiteros del Valle de Aranguren.
Pza Lakuondo, Pza. Eguzki,
Pza. Valle de Aranguren,
Idoi-Ibaialde, Pza. Mutiloa.

>10:30 - 13:00 Y 16:30-18:30

PARQUE INFANTIL con hinchables,
hinchables de agua y áreas de juego
tradicional en el patio del
Colegio San Pedro.

>13:00 MEDIODÍA MUSICAL

con Chuchin Ibañez y
Jesús Tapíz (Dúo mariachi) en
Plaza Mutiloa.

>14:30 PAELLA GIGANTE

en el aparcamiento del
Centro de Salud.

>17:00 A 19:00 VAQUILLAS

amenizadas por Txaranga
Turrutxiki.

>17:30. SALIDA DE LA COMPARSA

de Gigantes y Cabezudos, los Gaiteros
del Valle de Aranguren.
Plaza San Pedro, Calle San Pedro,
Calle Cordovilla, Colegio San Pedro,
Avenida Sadar, Calle San Pedro,
Plaza San Pedro.

>19:00 BATUKADA

con Safara Percusión.

>20:00 PELOTA

en el frontón del polideportivo
del Valle de Aranguren.
Partido Escuela de
Aranpilota.

>20:00-21:30 SESIÓN DE BAILE

con la Orquesta Alaska on tour en
Plaza Mutiloa.

>22:20 TORO DE FUEGO,

en la Plaza Ibaialde.

>21:45-23:45 SESIÓN DE DJ'S

local Lucas Esparza en la plaza Mutiloa.

>00:00-3:00 SESIÓN DE BAILE

con la Orquesta Alaska on tour
en Plaza Mutiloa.

>23:30-01:00 CONCIERTO

Sedientos de Cumbia en la zona Joven.

>02:00 **BAJADICA** del Monte Irulegi
acabando en la Zona Joven acompañada de
la Txaranga Irulegi.

>02:00-06:00 DJ'S 31192

en la zona Joven



EKAINAK 20 OSTIRALA

>09:00 DIANAK

Aranguren Ibarreko
gaitariekin. Lakuondo Pza, Eguzki Pza,
Aranguren Ibarra, Pza Idoi,
Ibaialde, Mutiloa Pza.

>10:30 - 13:00 Y 16:30-18:30

HAURRENTZAKO PARKEA,
puzgarriekin, ur-puzgarriekin eta jolas
tradicionaleko guneeekin,
San Pedro ikastetxeko
patioan.

>13:00 EGUERDI MUSIKALA

Chuchin Ibañez eta Jesús
Tapíz bikotearekin (Dúo Mariachi)
Mutiloa plazan.

>14:30 PAELLA ERRALDOIA

Osasun Zentroko
aparkalekuan.

>17:00 A 19:00 BIGANTXAK,

Turrutxiki txarangak
girotuta.

>17:30

Aranguren Ibarreko
Erraldoi eta Buruhandien
KONPARTSAREN IRTEERA.
San Pedro plaza, San Pedro kalea,
Cordovilla kalea, San Pedro ikastetxea,
Sadar etorbidea, San Pedro kalea,
San Pedro plaza.

>19:00 BATUKADA

Safara Percussion taldearekin.

>20:00 ESKU-PILOTA

Aranguren Ibarreko kiroldegiko
frontoian. Aranpilota Eskolako
partidua.

>20:00-21:30 DANTZA SAIOA

Alaska On Tour orkestrarekin
Mutiloa Plazan.

>22:20 ZEZENSUZKOA

Ibaialde plazan

>21:45-23:45

Lucas Esparza
herriko **DJ SAIOA**
Mutiloa plazan.

>00:00-3:00 DANTZA SAIOA

Alaska On Tour orkestrarekin
Mutiloa Plazan.

>23:30-01:00 Sedientos de Cumbia
taldearen **KONTZERTUA** Gazte Gunean.

>02:00 Irulegi menditik **JAITSIERA,**
Gazte Gunean amaituz, Irulegi txarangak
lagunduta

>02:00-06:00 DJ'S 31192

Gazte gunean



SÁBADO 21 DE JUNIO

>09:00 **DIANAS** con los Gaiteros del Valle de Aranguren. Mugartea-Santxiki, Pza.Irulegi, Pza. Mutiloa.

>11:30 **SALIDA DE LA COMPARSA** de Gigantes y Cabezudos y Gaiteros del Valle de Aranguren. Plaza San Pedro, Calle San Pedro, Avenida Pamplona, Plaza Mutiloa, Calle Frontón, Calle de la cruz, Calle Mayor, Calle Las escuelas, Calle Cordovilla, Plaza Mutiloa, Plaza San Pedro. En el descanso actuación del **GRUPO TXIKI DE EUSKAL DANTZAK** de Mutilva.

>13:00 **ENCUENTRO** del colectivo de mujeres en la Plaza Mutiloa y pasacalles al aparcamiento del centro de salud acompañadas por Felicia y Sorgiña.

>13:45 **COMIDA ORGANIZADA** por el colectivo de mujeres en el aparcamiento del Centro de Salud. Tema: "¿Cuál es tu peli-serie favorita?". Disfrázate de tu peli, serie o personaje favorito y ven a pasar un día de cine. Sobremesa con DJ María López.

>14:00 **IRULEGI JAIA.** Comida autogestionada en el patio del Colegio San Pedro Organizada por Irulegi Guraso Elkartea y Irulegi Euskara Taldea.

>15:30-18:30 **INSTALACIÓN DE JUEGOS** Larun, de Jokai. en Colegio San Pedro.

>17:30-20:00 **ORKRESTA ELEKTROTXARANGA** en Colegio San Pedro.

>17:00-19:00 **VAQUILLAS** amenizadas por Txaranga Turrutxiki.

>18:00 A 20:00 **TALLERES DE CIRCO** en familia, Zirko Loretsua en Plaza Ibaialde.

>19:00-22:00 **TARDEO** en zona Ibaialde junto al río.

>19:30 **BAILABLES**, con los Gaiteros del Valle de Aranguren en Plaza Mutiloa.

>20:15-21:45 **SESIÓN DE BAILE** con la orquesta En Esencia en Plaza Mutiloa.

>22:00-00:00 **SESIÓN DE DJ'S** local en plaza Mutiloa Suso y Fran Futura. Sonido Límite Remember 90s y 2000.

>22:20 **TORO DE FUEGO** en la Plaza Ibaialde.

>23:00 **COLECCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES** a cargo de Pirotecnia Zaragoza. Zona recomendada de visionado, Plaza Ibaialde.

>00:15- 3:45 **SESIÓN DE BAILE** con la Orquesta En Esencia en la Plaza Mutiloa.

>22:30-02:30 **CONCIERTO** Manny Calavera y La Mala Pekora en la zona joven.

>03:00-06:00 **DJ'S 31192** en la zona Joven.



EKAINAK 21 LARUNBATA

>09:00 **DIANAK** Aranguren Ibarreko gaitariekin. Mugartea-Santxiki, Irulegi Pza, Mutiloa Pza.

>11:30 Aranguren Ibarreko Erraldoi eta Buruhandien eta Gaitarien **KONPARTSAREN** irteera. San Pedro plaza, San Pedro kalea, Iruña etorbidea, Mutiloa plaza, Frontoi kalea, Gurutzearen kalea, Kale Nagusia, Eskolak kalea, Cordovilla kalea, Mutiloa plaza, San Pedro plaza. Atsedendian, **MUTILOAKO EUSKAL DANTZETAKO TALDE TXIKIAREN** emanaldia.

>13:00 Emakumeen kolektiboaren **TOPAKETA** Mutiloa plazan eta kalejira osasun zentroko aparkalekura, Felicia eta Sorgiñak lagunduta.

>13:45 Emakumeen kolektiboak antolatutako **BAZKARIA** Osasun Zentroko aparkalekuan. Gaia: "Zein da zure serie-film gogokoena?". Mozorrotu zure film, telesail edo pertsonaiarik gogokoenaz eta zatoz zinema-egun bat pasatzera. Bazkalostean DJ María Lópezekin.

>14:00 **IRULEGI JAIA.** Bazkari autogestionatua San Pedro Ikastetxeko patioan, Irulegi Guraso Elkartea eta Irulegi Euskara Taldeak antolatuta.

>15:30-18:30 Jokairen Larun **JOKOEN INSTALAZIOA** San Pedro Ikastetxean.

>17:30-20:00 **ORKRESTA ELEKTROTXARANGA** San Pedro Ikastetxean.

>17:00-19:00 **BIGANTXAK**, Turrutxiki txarangak girotuta.

>18:00 A 20:00 **ZIRKU TAILERRAK** familian, Zirko Loretsua Ibaialde plazan.

>19:00-22:00 **"TARDEO"** Ibaialde aldean, ibaiaren ondoan.

>19:30 **DANTZALDIA**, Aranguren Ibarreko gaiteroekin, Mutiloa plazan.

>20:15-21:45 En Esencia orkestrarekin **DANTZA SAIOA** Mutiloa plazan.

>22:00-00:00 Herriko **DJEN SAIOA** Mutiloa plazan, Suso eta Fran Futura. "Sonido Límite Remember 90s y 2000".

>22:20 **ZEZENSUZKOA** Ibaialde plazan.

>23:00 **PIROTECNIA** Zaragozanaren su artifizialen bilduma. Ikusteko gomendatutako eremua: Ibaialde plaza.

>00:15- 3:45 En Esencia orkestrarekin **DANTZA SAIOA** Mutiloa plazan.

>22:30-02:30 Manny Calavera eta La Mala Pekoraren **KONTZERKUA** gazte gunean.

>03:00-06:00 **DJ 'S 31192** Gazte gunean





DOMINGO 22 DE JUNIO EKAINAK 22 IGANDEA

>09:00 DIANAS con los Gaiteros del Valle de Aranguren. Pza. Lakuondo, Pza. Eguzki, Pza. Valle de Aranguren, Idoi-Ibaialde, Pza. Mutiloa.

>12:00 SALIDA DE LA COMPARSA

de Gigantes y Cabezudos y Gaiteros del Valle de Aranguren.
Plaza San Pedro, Calle San Pedro, Calle Cordovilla, Calle Las Escuelas, Calle la Cruz, Calle Frontón, Plaza San Pedro, Calle San Pedro y Plaza Mutiloa.

>13:00 ACTO DE DESPEDIDA de los Gigantes y Cabezudos en Plaza Mutiloa. Posteriormente recorrido por Calle Cordovilla, Calle Las escuelas, Cuesta de Irulegi, Irulegi, Urramendi, Plaza Castillo Irulegi y retirada final.

>14:30 CONCURSO DE CALDERETES en el aparcamiento del Centro de Salud. Inscripciones Bar Txikito.

>16:30 SOBREMESA MUSICAL de la mano de DJ Imanol Reyes.

>17:00-19:00 VAQUILLAS amenizadas por Txaranga Turrutxiki.

>20:00 CONCIERTO
FANFARRIA TOUR: Amparanoia & Artistas del Gremio. Al finalizar Toro de fuego y traca final

>09:00 DIANAK Aranguren Ibarreko gaitariekin. Lakuondo Pza, Eguzki Pza, Aranguren Ibarra Pza, Idoi-Ibaialde, Mutiloa Pza.

>12:00 Aranguren Ibarreko Erraldoi eta

Buruhandien eta Gaitarien
KONPARTSAREN IRTEERA.
San Pedro plaza, San Pedro kalea, Cordovilla kalea, Eskola kalea, Gurutze kalea, Frontoi kalea, San Pedro plaza, San Pedro kalea eta Mutiloa plaza.

>13:00 Erraldoi eta buruhandien
AGUR-EKITALDIA Mutiloa plazan.
Ondoren, Cordovilla kalea, Las escuelas kalea, Cuesta de Irulegi, Irulegi, Urramendi, Castillo Irulegi plaza eta azken agurra.

>14:30 KALDERETE-LEHIAKETA
Osasun-zentroko aparkalekuan Izen-emateak Txikito tabernan.

>16:30 BAZKALOSTEA, Imanol Reyes
Djaren eskutik.

>17:00-19:00 BIGANTXAK,
Turrutxiki txarangak girotuta.

>20:00 KONTZERTUA: FANFARRIA
TOUR: Amparanoia & Artistas del Gremio. Amaieran, suzko zezena eta azken traka.



BANDO

EL ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO
DEL VALLE DE ARANGUREN
HACE SABER:

ESPECTÁCULOS VAQUILLAS

Nadie está obligado a correr dentro del recinto habilitado para la suelta de vaquillas. Hacerlo constituye indudablemente un riesgo al que las personas interesados se han expuesto libremente, por lo que el Ayuntamiento del Valle de Aranguren no se hace responsable de ninguna de las consecuencias de los accidentes que pudieran sufrir los participantes.

Prohibiciones:

- Queda prohibida la participación de personas menores de 16 años que únicamente podrán acudir como espectadores de vaquillas (Decreto Foral, Art. 91, 249/92).
- Situarse en las zonas y lugares del itinerario en que expresamente se indique con antelación.
 - Resguardarse, antes de la salida de las reses, en rincones o ángulos muertos y portales de las casas o establecimientos de todo el recorrido.
 - Permanecer en el trayecto en estado de embriaguez o de cualquier forma impropia de la fiesta.
 - Portar objetos inconvenientes para el buen orden del recorrido de las vaquillas.
 - Pararse en el itinerario y quedarse en vallas, barreras o portales en forma tal que dificulte la carrera o defensa del resto de corredores.
 - Agarrar, hostigar o maltratar a las reses y dificultar por cualquier acto su salida o encierro.

COHETES, PETARDOS Y BENGALAS

De la misma manera y para evitar posibles accidentes, queda prohibida la venta, lanzamiento y manejo de todo tipo de cohetes, petardos y bengalas, excepto los que sean lanzados de forma oficial por el Ayuntamiento. El Ayuntamiento no se hará nunca cargo de los desperfectos y daños que personas ajenas al Ayuntamiento, y de forma no oficial y sin autorización, puedan causar.

TORO DE FUEGO

Se recuerda a los padres y madres que el toro de fuego es una actividad de participación voluntaria que conlleva riesgos, siendo responsables las personas tutoras de las menores de posibles percances que puedan ocurrir. Aconsejamos llevar ropa que no os importe que se queme con las chispas del toro de fuego.

FUEGOS ARTIFICIALES

Los fuegos artificiales pueden ser peligrosos si no se siguen las medidas de Seguridad. Deben obedecerse las instrucciones del personal de seguridad y organización y respetar las barreras de seguridad. No hay que acercarse al lugar desde donde se está lanzando. Durante el disparo de los fuegos artificiales es bastante frecuente, si estamos situados en la dirección del viento, que caigan restos de ceniza. En caso de introducirse en los ojos, conviene enjuagarse con agua abundante y no restregarse. Aunque es raro que ocurra, si un artificio pirotécnico cae al suelo sin explotar cerca de ti, no se debe tocar, ni empujarlo con el pie (ya que se puede reactivar explosión). Hay que avisar inmediatamente a personal de seguridad. Nunca lo manipules.

BANDOA

ARANGUREN IBARREKO UDALEKO
ALKATEAK
JAKINARAZTEN DU

BIGANTXEN IKUSKIZUNAK

Inor ere ez dago behartuta korrika egitera bigantxak ibiltzeko egokitutako gunean. Eginez gero, nork bere gain eta bere ardurapean hartzen du arrisku hori. Hortaz, Aranguren Ibarreko Udalak ez du erantzungo parte-hartzaileek sufritu lezaketan istripuek eragindako ondorioen aurrean.

Debekuak:

- 16 urtetik beherakoek ezingo dute parte hartu, soilik bigantxen ikusle moduan egon daitezke. (249/92 Foru Dekretuaren 91. Art.).
- Aurretik adierazitako ibilbideko tokietan jartzea.
 - Bigantxak atera baino lehen ibilbideko txoko, angelu itsu, etxe atari edo establezimenduetan ezkatzea.
 - Ibilbidean mozkor edo modu desegokian egotea.
 - Bigantxen ibilbidea behar bezala egiteko desegokiak diren objektuak eramatea.
 - Ibilbidean gelditi edota hesi edo atarietan geratzea lasterketa bera edo gainerako korrikalarien babesteko aukerak oztopatuz.
 - Bigantxak heltzea, zirikatzea edo zigortzea eta, edonola dela ere, beren irteera eta sartzea oztopatzea.

SUZIRIAK, PETARDOAK ETA BENGALAK

Era berean, eta gerta daitezkeen istripuak ekiditeko, Udalak eta era ofizialean botatzen dituenak izan ezik, mota guztietako suziri, petardo eta bengalak saltzea, botatzea eta erabiltzea debekatzen du. Beraz, Udala ez da inolara ere, bere kargupean ez dauden pertsonak eta era ofizialean saltzen, botatzen edo erabiltzen ez diren suziri eta petardoek sortutako kalte materialen eta pertsonalen erantzule izango.

ZEZENSUZKOAK

Gurasoei gogorarazten zaie zezensuzkoan parte hartzea nork bere borondatez erabakitzen duen jarduera bat dela eta zenbait arrisku dituela. Beraz, gerta daitezkeen ezbeharren erantzuleak adin txikikoen tutoreak izango dira. Zezensuzkoaren txinpartek erretzea axola ez zaizuen arropa eramatea aholkatzen dugu.

SU ARTIFIZIALEK

Su artifizialak arriskuak izan daitezke segurtasun-neurriak betetzen ez badira. Segurtasun- eta antolaketa-langileen jarraibideak bete behar dira, eta segurtasun-hesiak errespetatu. Inor ez da hurbildu behar jaurtitzen ari diren lekura. Su artifizialak jaurtitzen diren bitartean, nahiko ohikoa da, haizearen norabidean egonda, errauts-hondarrak erortzea. Baldin etabegietan sartzea, ur ugazir bustitzea eta ez kentzea komeni da. Arraroa bada ere, artificio pirotécnico bat zure ondoan lehertu gabe erortzen bada lurrera, ez da ukitu behar, ezta oinarekin bultzatu ere (berrakitatu eta eztanda egin baidezake). Segurtasun-langileei deitu behar zaie berehala. Ez manipulatut inoiz.